

Közös nyilatkozat a szovjet államférfiak indiai látogatásáról

A Szovjetunió nagy segítséget nyújt India második öt éves tervének végrehajtásában

Kedden Új-Delhiben közlétek a szovjet vezetők és Nehru indiai miniszterelnök közös politikai nyilatkozatát. A nyilatkozat leszögezi, hogy a Szovjetunió vezetőinek indiai látogatása és Nehru nyári látogatása a Szovjetunióban lehetővé tette a két ország vezetőinek, hogy személyesen megismerkedjenek a másik ország népével, annak életmódjával, problémáival, vívmányaival és törekvéseivel és olyan kölcsönös megértést eredményezett közöttük és népeik között, amely egymás tisztelőben tartásán, a jóakaraton és a türelmességen alapszik.

A nyilatkozat kiemeli a „pancsa silának“, a békés egymás mellett és át egymás mellett történő együttműködés és kibontorlása, hogy mind több ország csatlakozik ezekhez az elvekhez.

Leszögezi a nyilatkozat, hogy Bulgaryin és Hruscov indiai látogatása alatt szabad és őszinte megbeszélést folytattak Nehru indiai miniszterelnökkel a nemzetközi helyzetről. E megbeszélések eredményeként újra kimondták azt a szilárd meggyőződésüket, hogy a nemzetközi kapcsolatokban ennek az öt alapelvnek kell érvényesülnie.

A két állam vezető politikai ezután ráternek a je-

lenlegi nemzetközi helyzet néhány fejleményéről alkotott véleményük kifejtésére. A kormányfők júliusi genfi értekezletéről kifejtik: annak eredményeként az ott képviselt

nagy hatalmak belátták a háború értelmetlenségét, mert a háború az atom és hidrogénfegyverek fejlődése következtében csak katasztrófa sodorhatja az emberiséget.

A világ népei nagy megkönnyebbüléssel fogadták ezt a döntő beismerést, hogy a háború nem alkalmas módszer a nemzetközi viták rendezésére. Ennek a beismerésnek az eredményeként jelentősen csökkent a feszültség is.

A külügyminiszeri értekezletéről szólva azt a véleményt fejté ki a nyilatkozat, hogy a tanácskozás nem vezetett megegyezésre a vitatott problémákban, és illy módon eddig még nem teljesültek azok a nagy remények, amelyeket a kormányfők találkozája kel-

A külügyminiszeri találkozó azonban a világ problémáinak világosabb megértésére vezetett és fennmarad az alapvető tény, hogy ezeket a problémákat csak békés eszközökkel, csak békés tárgyalások útján lehet megoldani.

Ezért a genfi külügyminiszeri értekezletet követő csatlósítás csak átmeneti lehet és minden erőfeszítést meg kell tenni továbbra is a nemzetközi feszültség enyhítéséért abban a meggyőződésben, hogy a vitás kérdések megoldásának egyetlen eszköze a tárgyalás.

A nyilatkozat leszögezi, hogy

Ázsiában addig nem lehet tartós béke, amíg a Kínai Népköztársaság nem kapja meg jogos helyét az ENSZ-ben,

és kifejezi az aláíró államférfiaknak azt a reményét, hogy hamar ki lesz tisztázva a Kínai Népköztársaság törvényes joga a parlamentti szervezetre és Tajvanra, a koreai béke pedig a távol-keleti béke érdekében összhangban rendeződik.

A Szovjetunió és India vezetői felhívják a vietnami békével foglalkozó genfi egyezmény aláíróit, hogy hátrítsák el azokat az akadályokat, amelyek az egyezmény valószínű végrehajtása elé gördül-

A közös nyilatkozat érinti a leszerelés problémáját is és hangsúlyozza a két ország vezetőinek azt a szilárd meggyőződését, hogy

feltétlenül meg kell tiltani az atom- és hidrogénfegy-

ver gyártását, felhasználását és az ilyen fegyverekkel folytatott kísérleteket.

Ezzel együtt elkerülhetetlenül szükséges a hagyományos fegyverzet csökkentése is és a leszerelés felett hathatós nemzetközi ellenőrzési rendszernek kell örködni. Beszél a nyilatkozat arról, hogy a békét és biztonságot csak az államok kollektív erőfeszítéseivel teremthetik meg, majd hangsúlyozza, hogy el kell hátrítani a kölcsönös együttműködést és megértést gátló akadályokat, ezért ösztönöznünk kell a kulturális és gazdasági érintkezést az országok között.

A közös nyilatkozat végeztül a Szovjetunió és India gazdasági együttműködéséről foglalkozik és kifejti, hogy

a két ország vezetői szívesen látják közös tevékenységüket a Bhl'alaiban létesítendő acélmű felépítésében és több más terv megvalósításában.

India második öt éves terve, amely a nehézipar fejlesztésére fordítja a legnagyobb figyelmet, számos további alkalmat adhat az ilyen együttműködésre.

A nyilatkozatot N. A. Bulgaryin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és Dzsavaharlal Nehru, India miniszterelnöke írta alá.

Párt és pártépítés

Beszélgetés egy párttitkárral

Faragó József elvtársal, a Berekbőszörményi Szabad Föld párttitkárral a Bőszörményi utti pártiskolán találkoztunk, néhány nappal ezelőtt. Hamar összebarátkoztunk. Nem farkodott a szóval, mikor a Szabad Föld Tsz dolgára került a sor, a 220 mászás holdankénti cukorrépatermés és egyebekre.

Csendben vigyáztam minden szavát, mikor az életéről, múltjáról mesélt, mikor

közel hat évvel ezelőtt, örömet szerelt.

Aztán a jelenre terelődött a szó, arra, hogyan, miként került itt elöltött két és fél hónapig ide, a három hónapos pártiskolára.

— Még a nyár végén megkérdeztem a járásnál a szervezetnek-e iskolába járni — kezdte a történetet Faragó elvtárs. Fiatal koromban különösen, de aztán is mindig nagy kedvem lett volna a tanuláshoz, az élet mostoha sága azonban távol tartott a könyvektől, melyeket annyira szerettem. Ugyan, hogy is gondolhattam volna gazdasági cseléd koromban a tanulásra. Később, mikor kubikos lettem, és évtizedeken keresztül hajlított vakulásig tartam a földet, megelégedtem azzal, ha néha-néha újság került a kezembe. Most tehát, mikor feltették a kérdést, hogy szeretnék-e tanulni...

— **Kapva kapott az alkalmat, igaz?**

— Én igen, de az asszony nem egészen így vélekedett. Minden rábeszélő készségét elővette hogy otthon tartson. Mert hát olyanok az asszonyok, hogy azt szeretnék, ha az ember mindig mellettlük volna. De nemcsak nekik volt ellenetel, a csoportban is felvetődött a kérdés, hogy minek megyek pártiskolára, mikor úgyis öreg vagyok... hiszen ma holnap a hatvanadik évet töltöm. Nincs nekem arra már szükségem, hogy a felemltetésem — mondogatták többet is. Én azonban azt válaszoltam, hogyha nekem nincs rá szükségem, de nekik, a közösségnek igenis szüksége van arra, hogy képezem magam. Mert nemcsak magamnak, hanem a köznek is tanulok.

— **Ha már a tanulással tartunk, árulja el, sok-e a probléma az anyag elajánlásánál?**

— Az első időben bizony elég sok kezdett nehézséggel küszködnünk — válaszolta Faragó elvtárs. — De ezek az idő múlásával egymás után eltűnédeztek. Mikor idekerültünk, leginkább az gátolta a tanulást, hogy még

tele voltunk az otthoni problémákkal.

gondolatban még otthon ülünk. Akkor bizony többször előfordult, hogy egy anyagot háromszor, négyyszer is el kellett olvasni, hogy megértjük. Később aztán egészen jól belezottunk a tanulásba.

Időközben a szobába több hallgató is benyitott. Igen sok közülük 50 év körül, vagy még annál is idősebb emberek látszott. Szerettem volna megkérdezni egyiktől-másiktól, hogy vajon nem terhes-e a tanulás ilyen korban, de előlám ettől a szándékomtól. Főlöské a kérdés, hiszen mindnyájuknak az arcára volt írva a válság; a sok próbát kiállt öreg tekintetek kemény élei mintha csak azt mondták volna, hogy jobb későn, mint soha.

Azután arról beszéltem Faragó elvtársal, hogy érdekes volt-e ide jönnie, az idejűt eltöltött két és fél hónapig befektetés-e saját maga és termelőszövetkezete számára, és meghozza-e a kívánt kamatoztok ha visszatér a falujába?

A válasz erre az igennel is igenlőbb volt, mert sok problémára, sok homályos kérdésre kapott itt egészen világos feleletet. A Nagy Imre-féle politika ideje alatt például többször előfordult, hogy tanácsalanságok környékeztek. Igaz, hogy mindig következetesen kiállt akkor a csoport felosztása ellen, ebben a kérdésben határozatlan volt, de sokszor felébredtek benne a kételemek egyes politikai kérdésekkel kapcsolatban. Ha a járási pártbizottságot kereste fel, ott sem kapott ezekre mindig határozott választ. Nem egyszerű mondták, hogy

„nein! A év, a év, len! A nek! A! A!”

Ma már azonban világosan látja, mi volt az alapja a falun oly erősen eluralkodó jobboldali elhatárlásnak. Most csak az bántja, hogy nem egy évvel ezelőtt került pártiskolára, mert akkor a jelenlegi elméleti tájkozottságának birtokában sokkal könnyebben végvezhette volna a munkáját a termelőszövetkezetben.

Az iskolán tanultak sok kérdésben döntöttek tisztá vizet a pohárba. Faragó elvtársal idáig saját bevallása szerint bajok voltak a politikai és termelési munka elválasztásánál. Kissé elválasztotta a kettőt egymástól, ami bizony komoly hiba volt. Ha idáig ott volna, a Szabad Föld Tsz-ben a politikai munkát a termelési munka szférájába állították is, azt csak ösztönösen tették, s mivel ez a munka nem volt tudatos, hibáitól sem volt mentes. De most lépésről lépésre ezután, ha visszatér Berekbőszörménybe.

— Ugy értem, hogy mindezeknek, amiket itt tanultam, igen nagy hasznát veszem majd otthon, s feladataimat sokkal eredményesebben hajthatom végre a szövetkezet tagsága javára — felelte be a beszélgetést Faragó elvtárs.

Csendesen, szerényen mondta az utolsó szavakat... és talán éppen ez a büszkeség annak, hogy elméleti képzettségének gyakorlása valóban nem volt hiábavaló.

Varga Benedek

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov elutazott Indiából

N. A. Bulgaryin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, N. Sz. Hruscov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja, valamint kíséretük szerdán reggel Indiából Afganisztánba utazott.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov búcsúztatására a repülőtéren megjelent Dzsavaharlal Nehru, India miniszterelnöke, Radhakrisnan a lelnök, az indiai kormány miniszterei, a politikai és társadalmi szervezetek vezetői, a diplomáciai testület tagjai, a szovjet nagykövetség és a delhi szovjet intézmények munkatársai. Menyiskov szovjet nagykövet vezetésével.

Delhiben szerdán kora reggeltől kezdve a város, a környező városok és falvak tíz-és tízezer lakója sorakozott fel azon utcák mentén, amelyek az elnöki palotából a repülőtérré vezetnek, hogy üdvözöljék az elutazó szovjet vendégeket.

A Szovjetunió és India lobogóival díszített repülőtéren mintegy tízezer ember gyűlt egybe. N. A. Bulgaryin, N. Sz. Hruscov és a kíséretükben lévő Nehru indiai miniszterelnök 9 óra 50 perckor érkezett a repülőtérré. Az egybegyűltek üdvözlő felkiáltásait közepette léptek fel az emelvényre.

N. A. Bulgaryin, majd N. Sz. Hruscov elvtársak rövid beszéddel fordultak a búcsúztatásra megjelent személyekhez.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov beszédét több ízben székeltotta fébe víharos taps, majd Dzsavaharlal Nehru indiai miniszterelnök mondott beszédet.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov ezután szívélves búcsút vettek a repülőtéren megjelent személyektől. A szovjet vendékeknek számos virágcsokrot nyújtottak át és szívesen utat kívántak nekik.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov elhaladtak a díszszázad előtt, majd ünnepélyes hangon csendült fel a szovjet és az indiai himnusz.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov, valamint Nehru miniszterelnök, Radhakrisnan a lelnök és a kormány tagjai búcsú köszöntőket és baráti jókívánságokat váltottak, majd N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov felszállt a JI-14 jelű repülőgépre.

Tíz óra 45 perckor a repülőgép magasba szállt és egy búcsúkör után északnyugatra, Kabul, az Afganisztán főváros felé vette útját.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov táviratot intéztek Nehru miniszterelnökhez, amikorr átlépték India határát, hála köszönetet mondtak Nehru-nak, az Indiai Köztársaság kormányának és az egész indiai népnek azért a meleg és szívélves fogadtatásért, amelyben őket részesítették.

Afganisztánba utazott Bulgaryin és Hruscov elvtárs

A repülőgép, amelyen N. A. Bulgaryin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, valamint N. Sz. Hruscov, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa Elnökségének tagja december 14-én elutazott Delhiből, a Kabul térségében uralkodó bonyolult meteorológiai körülmények miatt nem szállhatott le a kabuli repülőtéren és ezért Sztálinabádba repült.

N. A. Bulgaryin és N. Sz. Hruscov Sztálinabádból Kabulba utazik, ahogy ebben az afgán kormányval korábban megállapodtak.

Az ENSZ politikai bizottságának ülészaka véget ért

A politikai bizottság december 12-én befejezte „Az összes fegyveres erők és az összes fegyverzet rendezése, korlátozása és arányos csökkentése — a fegyverzet csökkentéséről, valamint az atom-, a hidrogén- és más tömegpusztító fegyverfajták megtiltásáról szóló nemzetközi egyezmény (nemzetközi szerződés) megkötése” című kérdés és „A nemzetközi feszültség további enyhítésére és a nemzetközi együttműködés elő-

mélyítésére irányuló intézkedések” című kérdés tárgyalását.

Tizenegy küldött helyeselte, hogy szavazzanak a nemzetközi feszültség további enyhítésére és a nemzetközi együttműködés elmélyítésére irányuló intézkedésekről szóló szovjet javaslat felett. Hat küldöttség tartózkodott a szavazástól. A bizottság többsége azonban amellett döntött, hogy nem szavaz a szovjet határozati javaslat fölött, ily-

A Biztonsági Tanács szavazása az új ENSZ-tagok felvételének kérdésében

A londoni rádió jelenti, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának kedden este nem sikerült megegyeznie az új ENSZ-tagállamok felvételének kérdésében. A csangkajsekták ENSZ-

képviselője ugyanis vétót emelt a Mongol Népköztársaság felvétele ellen. Lzsele meghusította, hogy az előzetes megállapodás értelmében a felvételt kéző 18 állam felvegyék az ENSZ-be.

A. A. Szoboljev: A Szovjetunió az ENSZ-nemzetek tagjainak többségével tovább harcol az új ENSZ-tagok felvételéért

A Biztonsági Tanács december 13-án, a szünet után tartott délutáni ülésen folytatta a 18 ország felvételi kérelmének vitáját. A Biztonsági Tanács a délelőtti ülésben szótöbbséggel elfogadta a brazil-új-zeelandi javaslatot, amely szerint a tanács először mind a 18 jelölt külön-külön vitassa meg, utána pedig tegye fel szavazásra a közgyűlésnek teendő ajánlást azoknak az országoknak a felvételéről, amelyeknek jelölését elfogadták.

A Biztonsági Tanácsnak a délutáni ülésen haladéktalanul meg kellett volna kezdeni a közgyűlés által ajánlott 18 állam kérelmének tárgyalását. A csangkajsektista küldött azonban a közgyűlés felvételi ajánlását megsérte javaslatot, vagyék fel az ENSZ-be Dél-Koreát és Dél-Vietnomot is.

Munro új-zeelandi delegátus, a Biztonsági Tanács elnöke felhívta a csangkajsektista küldöttet, vonja visszsa javaslatát.

Lodge, az Egyesült Államok képviselője támogatta a csangkajsektista küldött javaslatát.

Anglia és Franciaország képviselője szintén a csangkajsektista küldött javaslatát mellett foglalt állást.

A. A. Szoboljev, a Szovjetunió képviselője hangsúlyozta, hogy a csangkajsektista küldött javaslata megváltoztatja Brazília és Új-Zeeland közös tervezetének értelmét.

A csangkajsektista küldött javaslatát elvetették, mert a Szovjetunióknak, a Biztonsági Tanács állandó tagjainak képviselője ellene szavazott.

Ezután szavaztak a 18 kérelmező állam jelöléséről. A csangkajsektista küldött a Mongol Népköztársaság felvételéről szóló javaslat szavazása során vétót emelt

és illy módon a közgyűlési javaslattal nem törődve kártartott délutáni ülésen folytatott a 18 állam felvételének megvitatására.

A. A. Szoboljev, a Szovjetunió képviselője szavazat indokló felszólalásában felhívta a Biztonsági Tanácsot, jól gondolja át a helyzetet, amelyben egyetlen, csakis önmagát képviselő ember kereshetetheti a közgyűlés akaratát és a Biztonsági Tanács többségének akaratát.

Mint Szoboljev hangsúlyozta, a nemzetközi közvélemény arra a következtetésre jut, hogy az Egyesült Államok a felelős a csangkajsektista küldött lépéséért és a kialakult helyzért.

A. A. Szoboljev kijelentette, hogy a Szovjetunió az Egyesült Nemzetek tagjainak többségével együtt folytatja erőfeszítéseit, hogy biztosítsa az ENSZ-be belépni törekvő államoknak hátrányos megkülönböztetés nélküli felvételét.

Munro, mint új-zeelandi delegátus kijelentette, hogy a kérdést a balsiker ellenére sem szabad megoldatlannul hagyni és új kísérletet kell tenni megoldására.

Az angol sajtó javarésze őszinte sajnálkozás és rosszszálás hangján állapítja meg, hogy Csang Kaj-sek küldötte a Biztonsági Tanácsban a vétó használatával elgáncsolta az új ENSZ-tagok felvételének a túlnyomó többség által pártolt tervét. Több lap céloz annak valószínűségére, hogy Formozát ezután utólrérheti kirelhetetlenül végezze.

A Daily Telegraph tudósítója jelenti New Yorkból: A nacionalista Kína vezetői következtében rombadől minden remény, hogy fel lehet venni az ENSZ-be 18 új tagot csoportos megoldásként.

Nyugat-Németországban „hazaárúissá” vádolják Otto John

Dr. Otto John, a Német Szövetségi Köztársaság ügynevezett alkotmányvédelmi hivatalának volt elnöke, aki 1954. július 20-án meneküléjogot kért és kapott a Német Demokratikus Köztársaságtól, visszatért Nyugat-Németországba. A nyugat-

német bírói hatóságok kedden megkérdezték John kihallgatását.

Schröder bonni belügyminiszter közölte, hogy a karlsruhei főügyészegs hazaárulás címén véd alá helyezi Otto Johnat.

Lirck német színész el'en elkövetett amerikai merénylet

A nyugat-berlini amerikai megszálló csapatok két altisztje a német főváros demokratikus övezetében megátadta és véresre verte Werner Lirck kabarészínészt. Az ügyvel kapcsolatban Friedrich Ebert, a demokratikus Berlin népképviselője elöljárósága nevében nyomatékosan tiltakozott amiatt, hogy amerikai állampolgárok a német főváros demokratikus övezetében szemérmetlen támadást intéztek egy német hazaárú ellen.

lomásában beismerte bünyességét és ezzel elismerte az alaptalanul megátadott és súlyosan bántalmazott Werner Lirck kárterítési igényét. A demokratikus Berlin népképviselője elöljárósága nevében nyomatékosan tiltakozott amiatt, hogy amerikai állampolgárok a német főváros demokratikus övezetében szemérmetlen támadást intéztek egy német hazaárú ellen.

Napok óta le

tőségbe. Munkák asszonyok írják: Néplap III. megújra kifejezésre iránti szeretetük az a több mint 1000 Makkai Jánosné, együtt fogalmazták részt a levelezők az Orvosi Műszer-csapágygárr fiatal Vállalat igazgató Hajltott Bútorgy Vállalat dolgozó gatója, mérnöke konferencia siker

A vidékiek: egyenlőleg dolgoz nem ismerve, hóm megjelenjenek a vabb erősíték konferencia után meg pírra vetődnek a tem életének ere hajdászónati Új Hortobágyi Állam Ferenci Béla a rás a mezőssai, Pozsgai Antal a majd.

Ezen a honl kétsége képvisel elmutt napokban egyedül, hanem hogy megismerje gozó levelező tár vác szörj der korán hajnalban gólni, de minde találkozásom, me it a helye.

Kuti József házi, Nagy Lajos György a debrec traktoros a gépé tanácskozásom.

Bármelyik le vakból az sugár el a Néplap III.

a mezőgaz

könyvelés köny

A mezőgazdas szövetkezetek dítását a termel lának állandó es lett az alapszabó dalkodás előmo gazdálkodási fe javításával fel kell. Ezért a m rendeltetleg sz mezőgazdasági vetkezetek nyil könyvelési köte

A rendelet é termelőszövetke művelésügyi r tal előrt nyil és könyvelési k telemek vezetni szövetkezet vez les a könyvelés tási, pénzügyi e viteli feladatok a tagok közül r zettségi könyv illetőleg erre hiányában

dessel alkalm velők kijelölés mazását, illet vagy elbocsátás szövetkezet el jóváhagyás vé les elé terjeszt tanács végre sága mezőgaz

a balma

A napokban mazújárósi Tár a tsz valamenny

A tsz a zár rendezett. Volt o vedelmet biztos sek. a termelősz növényápoló 590 tos 550 munkae

A termelőszó munkájukért 100 pénzjutalmat a nak. A zárszáma öblítőkent szolgá szilva pálnka. l reggelig közösen jai.

sütő

Földes ter lében új korszer meg. Az építkez gyár fejezi. Az a környék lakó

